

THE CONFEDERATED TRIBES LANGUAGE LESSON

Ichishkiin

NATUTAS ŁKW'İ
FATHERS DAY

Pshtmiknii Naimu	Paternal Grand parents
Pusha	Paternal grand-father, grand-child
Ala	Paternal grand-mother, grand-child
Pchaphmiknii Naimu	Maternal Grand parents
Tila	Maternal grand-father, grand-child
Kała	Maternal grand-mother, grand-child
Natutas Ku Tuta	Talking to father
Psht	Father (when referring to him)
Natutas	Father (when addressing him)
Tuta	Dad (when addressing him)
Tta	Son
Isht	Son of man



Kiksht-Numu-Ichishkiin Language Classes for all ages @the Language Trailer (the former BEDD Trailer)
4:00 pm
Monday -- Kiksht
Tuesday -- Numu
Wednesday -- Ichishkiin

All language Teachers are at ECE in the mornings teaching in assigned classrooms @ ECE
Any Questions -- Please call: 541-553-2200 or 1543

Inmi Psht iwanisha John.
My fathers name is John.

Manamkwna wa inmi natutas, atauwishamash tmnakni.
My precious father, I love you from my heart.

Inmi pusha iwanisha Jasper.
My paternal grandpa's name is Jasper.

Kuush wanishana Tila Charles Tiamakmuk.
And my maternal grandfather was named Charles Tiamukmuk.

Chikuuk matash atauwisha Natutas łkw'ipa.
Today we honor all our fathers and grandfathers this day.

Psht ku Tta pawanisha James ku Frank.
A father, James, and his son, Frank.

Atwanaitanam spaskiw'at Pusha, Tilamaman.
The grand-children need to carry on the teachings.

Ish tama panak'niinta kwaan wat'ichan.
And all the sons need to carry on and move forward.

Kiksht

PARENTS:

Winamsh
Father
Wanaqsh
Mother

PATERNAL GRANDPARENTS:

Qashush
Fathers father
K'ish
Fathers Mother

MATERNAL GRANDPARENTS:

Gakush
Mother's Father
Shkix
Mother's mother

Ch'max
Great Grandparent

Itqiyuqtdiksh
Elders

K'aya atugut'gixida iyaxmagapx winamsh.
A father's work never ends.

Amshilglagwachgwa wimam daminwa.
Always take care of your father.

Amiluxa wimam.
Make something for your father.

Ikwalayamsh amiluda wimam.
Make your father feel happy.

Dan emtukdi amtgixua wimam umpta.
Do something nice with your father.

Amigumłuxaida wimam.
Love your father.

Amigemxanaunxma wimam.
Be proud of yur father.

Moccasin Hotline
Located in the Language Trailer (the old BEDD Building.)

C&H Language Program
Myra Johnson Director
Verleen Holliday- Secretary III
541-553-2200
fax: 541-553-2201

Ichishkin Lead Instructor-
Arlita Rhoan
541-553-3393
Ichishkin language Team
541-553-3290
Dallas Winishut Jr.
Suzie Slockish
Merle Kirk
Gladys Thompson (Elder) Adeline Miller (Elder)

Numu Language Team
541-553-3575
CarlaDean Winishut
Shirley Tufti



Numu

NAA TABENO
FATHER'S DAY

Parents
Naa
Father
Pea
Mother

Paternal Grandparents

Kunoo'o
Father's Father (Grandfather)
Hootse'e
Father's Mother (Grandmother)

Maternal Grandparents

Togo'o
Mothers Father (Grandfather)
Moo'a
Mothers Mother (Grandmother)
Tso'o
Great-Grandparent
Moomooatupu
Elders

Pesa tee naa tabeno.
Happy Father's day.

Tamme te naawitoo yadoakwe.
Let's talk about our fathers.

Ya tabeno tamme te naa pesa masoonamokukwe.
Today is the day to make our father's happy.

Pesa mu naa matuguna.
Do something special for your dad.

Oosoo pesa te mabetseadu.
He takes good care of us.

Te natukadu ka tepo kooba hane.
He puts food on the table.

Tamme koobatu wokudu.
He works for us.

Oosoo tuhoawidu, wumidu.
He goes hunting and fishing for us.

